

April - 1954

MAR-55-R-4783
RR PP OBLATS,
R. MISSION MUSKEG,
LEASK, SASK.



THE INDIAN RECO

ARCHDIOCESE OF EDMONTON, ALBERTA
O.M.I.
MISSIONARY

VOL. XVII, No. 4

OTTAWA, CANADA

54

Allow Indian Vote In Ontario Provincial Elections



Chief Big Snake of the Gleichen Blackfoot Indians, stayed right in the players' box to urge his team on during the Alberta and Northwest Territories Indian Hockey championship final at Ponoka, Alberta. Dressed in ceremonial garb, Chief Big Snake smoked the pipe of peace with Chief Dan Mind of the Hobbema Crees prior to the game. The chief's presence in the players' box didn't hurt the Blackfoot club. They defeated the Hobbema tribesmen 7-5 to win the title. Rev. A. Charron, Gleichen team manager, is standing beside the chief.

Blackfoot Braves Hockey Champs

PONOKA, Alta. — When the Blackfoot braves from Gleichen defeated the Hobbema Ermines 7-5 in a two-game series it became the first team to capture the Indian hockey championship of Alberta and the N.W.T.

The Gleichen tribesmen were presented with the Dr. Murray Cup. Chief Big Snake of the Blackfoot and the Chief Dan Mind of the Ermines Crees, both clad in magnificent tribal regalia, smoke the pipe of peace at center ice before the battle began. Almost 700 Indians paid their way into the arena to see the contest, many of them

driving all the way from Gleichen to cheer the Braves to victory.

Doctor Murray is the man responsible for the hockey tournaments; after spending 20 years with the Indian Health Services, Dr. Murray could not forget his Indian friends and, in order to find a closer relationship with other

(Cont'd on page 2 col. 4)

TORONTO — An Ontario Legislature committee recommended March 29 that the province's 34,500 Indians be permitted to vote in provincial elections without surrendering any of their rights as Indians.

The Legislature's Select Committee on Indian Affairs, in a report following several months of study, also proposed that if the federal government should grant Indians the right to take liquor on to Indian reserves, the province should follow suit.

Recommendations

The report, presented by Welfare Minister Goodfellow, also recommended:

1. That renewed efforts be made to encourage Indians to make use of the huge acreages of good agricultural land at their disposal;
2. That a suitable executive officer of Indian extraction be appointed to act as liaison officer in Indian Affairs.
3. That agreements be reached between the Indian Affairs Branch and the province on behalf of the individual homes for the aged to enable Indians to be cared for in these institutions where necessary.
4. That agreements be reached between the Indian Affairs Branch and the province on behalf of the individual Children's Aid Societies for extension of the societies' services onto reserves.

Indians now may attain the right to vote in any elections by applying to Dominion government authorities for enfranchisement. However, they must leave reserves, areas set aside for Indians, and surrender all privileges as Indians including payments from the federal government under old treaties covering surrender of their lands to the crown. They are required to pay income and similar taxes from which they are exempt as reserve Indians.

Indians who have served in the armed forces may vote without losing any privileges.

Another Step

Mr. Goodfellow described the committee's voting proposal as another step toward integration of the Indians.

"It would appear that education will play a greater part in bringing about full integration than any other force. Through education the Indians will gradually appreciate the fact that in spite of desires which they have inherited to retain their own way of life, to survive and progress they must, of necessity, assume full citizenship."

The non-Indian must learn to appreciate the Indians — to accept him as his equal — to understand his problems, so that there will be

(Cont'd on page 2 col. 3)

N.W.T. Delegates to National Pilgrimage

FORT SMITH, N.W.T. — It is expected that the Vicariate Apostolic of Mackenzie will be able to send representatives of the numerous Déné tribes, to the National Indian Pilgrimage to the Shrine of Our Lady, Cap de la Madeleine, in June 1954.

Fort Simpson, N.W.T., located some 600 air miles North-West of Edmonton, Alberta, is already setting up an organization to raise funds to send delegates to Our Lady's Shrine next summer in order to represent the Mackenzie Vicariate at the pilgrimage.

Coronation Medal for Chief Chonkolay

ASSUMPTION, Alberta, March 31 — Hundreds of Slavey Indians of the Hay Lake Reserve together with the personnel of the Assumption school and officials of the Indian Affairs Branch as well as many white people attended the presentation of Her Majesty's Coronation medal to Chief Harry Chonkolay.

Father Habay, O.M.I., Principal, introduced Supt. S. Knapp who addressed the assembly explaining that Her Majesty had awarded a medal to Chief Chonkolay in appreciation for the leadership he had given his people and also for his people's loyalty and co-operation in advancing the educational, health and economic standards of the band.

Mr. Knapp paid tribute to the efforts of the Oblate Fathers, and of the Sisters of Providence who are responsible for the education

of the Indian children in the district. Mrs. Chonkolay interpreted Mr. Knapp's address in Slavey language.

The school pupils sang Slavey and English songs; Genevieve, daughter of the Chief, played a piano solo. Having been presented with the Coronation medal Chief Chonkolay addressed his people and was interpreted by his wife. At the close of the ceremony, 300 voices joined in singing God Save the Queen. Lunch was served to all present.



Major R. F. Davey has been appointed Superintendent of Education for the Indian Affairs Branch on January 26, 1954.

Born in 1910 in Victoria, B.C., Mr. Davey graduated from U.B.C. with a B.A. degree. He attended normal school and did post-graduate work. He served during the last war with the Black Watch overseas; he was mentioned in dispatches and received the Military Cross.

In January 1947 he was appointed Inspector of Indian Schools for B.C.; in February 1952 he was promoted to the rank of Assistant Superintendent of Education in Ottawa.

THE INDIAN MISSIONARY RECORD

A National Publication for the Indians of Canada.
Founded in 1938

Published ten times a year by "The Missionary Oblates of Mary Immaculate"

Managing Editor: GONTRAN LAVIOLETTE, O.M.I.
P.O. Drawer 94, Ottawa, Canada
Printed by Le Droit, Ottawa, Canada.

Authorized as Second Class Matter, Post Office Dept., Ottawa, Canada.

Subscription: \$1.00 a year — Bulk rates on application.

The Marian Year

THE PROCLAMATION of a Marian Year commencing the end of this year is an event of world-wide significance.

In the midst of intellectual chaos and our preoccupations with the purely external problems of living, the centering of attention on the great truth of life itself is restoring a balance so urgently needed.

It will be particularly noted that in the encyclical proclaiming the Marian Year the Pope has stressed not merely religious observances. He also has urged all to devote closer study to the position held and the role played in the redemption of mankind by the Mother of the God.

We are all aware of our inadequacy in meeting the flood of confusing influence which, directly or indirectly, deflect our thoughts and therefore also our actions from the real purpose of life.

We are also aware that the misunderstandings so prevalent regarding Catholic teaching amongst our separated brethren only too often hinge on the ignorance of what the Church teaches regarding the Blessed Virgin.

A very special opportunity is being presented to all, Catholics and non-Catholics alike, to deepen knowledge and enlarge understanding on this all important aspect of salvation. This knowledge will grow throughout the world as plans are being laid in every parish, in every diocese and in every country where men are still free.

(The Ensign)

Flying Bishop

by Mgr. J. A. McDonagh,
President of the Church Extension Society of Canada.

One of the great figures of the first half of the Twentieth Century on the Canadian scene was Archbishop Breynat. In the changing angles of the living action of a hustling young country it is difficult to assess the part any individual, no matter how highly placed, is playing in the ultimate success of church or state. No would we presume to anticipate the judgement of God by weighing the sanctity of the more or less prominent figures in His earthly Kingdom. But there is left to a commentator the privilege of appreciation either of the apostolicity or color of a national figure.

Unquestionably His Excellency, Archbishop Gabriel Breynat, O.M.I., was a colorful figure. But it was not his appearance which produced the impression. On the contrary. He wore a beard, which was in the early days almost de rigueur. Most of the time it did nothing for him. However, on state occasions when it was clicked up, it could be becoming. On his travels across our mighty Northland, he wore a black cap which was his trade mark. This episcopal peak-cap was never jaunty but it looked businesslike in the Arctic apostolate.

The historical fact which emerges from the whole campaign in the North is the present strength of the Church amongst the Eskimos. It is a long cry from the time that Father Grollier in 1860 received four Eskimos into the Faith. There are five Vicariates, each with its Bishop actively engaged in the Arctic work in Canada and others in Alaska.

Archbishop Breynat was even in the Arctic, a Frenchman of France not destined to carry out the expansion of national, racial or linguistic influence of glory but the vigorous builder of the spiritual edifice in the North he had conceived in his day-dreaming hours at the Little Seminary of Notre Dame de Valence not far from Lyons in France.

Archbishop Breynat

Gabriel Breynat, O.M.I., famed Flying Bishop of the Canadian Arctic, died in France, March 9th at the age of 86. Bishop Breynat arrived in Canada in 1892, and within 10 years he was appointed first Vicar Apostolic of the Mackenzie district. Ill health forced him to retire after half a century's devoted service to the Church of in the N.W.T.

R.I.P.

Cross Lake News

CROSS LAKE, Man. — Reports from the Cross Lake area stated that there was very little fur available and that the prices were poor; fishermen did not get much more than 4 to 8 cents a pound for fish while the price of nets jumped to \$18 and \$26. Indians are hoping that their lot will improve in the Spring when the rat-trapping season begins.

We note with regret that the co-operative which had been established in 1948 by 20 members of the Cross Lake Band has not met with all the success that could be expected. It is hoped that a renewed interest will bring the Co-operative back to its former standards.

Allow Indian Vote...

(From page 1)

full equality regardless of race, color or creed.

Wary of Rights

Meanwhile the Indian population of Ontario is not too trustful about the outcome of the new legislation. It was reported in the House that "throughout the province, the unfortunate experience of generations had made the Indian wary of the non-Indian: he fears that if he takes the vote, he will lose some of his treaty rights. The Indian is most jealous of his treaty rights.

Only three Indian bands in Ontario did not favour voting. Evidence has been given indicating that certain Northern Ontario bands were not yet ready for the votes.

God's Lake (Man.) Silver Jubilee

GOD'S LAKE, Man. — St. Francois de Sales' mission celebrated its Silver Jubilee on December 21st with a concert that brought attendance of over 125 at the Day School.

Play was written by the school teacher which recalled the story of the God's Lake R.C. Mission; songs were performed in English and in Cree. Father Rivard, the H.B.C. Post Manager and Chief John Henry Ross addressed the audience.



The mission had been founded by Father Dubeau in 1928; Father André Rivard, O.M.I., is now in charge and Mr. John Allard is the School teacher.

Congratulations and long life to God's Lake!

Blackfoot Braves...

(From page 1)

Canadians through the medium of sport he fostered the idea of an inter-tribal hockey competition.

He was able to present personally the trophy to Francis Big Tobacco, Captain of the winning team. The Blackfoot Braves are managed by Rev. A. Charron, O.M.I., and coached by Syd Moore and Peter Many Guns. Jim Ermineskin is manager of the Hobbema club. Big Charley McMaster, Mark Wolfe Leg George Many Shots, Ernie Yellowfly and Irwin Brass scored for the Blackfoot Braves. Joe Lightning, Ross Littlechild, George Louis and Percy Wolfe scored for Hobbema.



Here are the members of the Maniwaki I.R. Home Economics group, many of whom have joined the Legion of Mary. The above photo has been taken in the Algonquin Center which is the pride of the Maniwaki reserve. The Club's president is Mrs. N. Manacht; we also see on this photo: Mrs. E. Chaussé, N. Commando and A. MacDougal.



Marian Pilgrimage of the Indians of Canada

Four Major Shrines and Three Cities Visited

ON behalf of the Guardians of the Shrine at Cap-de-la-Madeleine, the director of the National Indian Pilgrimage of Canada invites you officially to join in the pilgrimage and to make every effort to recruit the greatest possible number of pilgrims. This invitation is also extended on behalf of the Sanctuaries of the Canadian Martyrs, of St. Anne de Beaupré, of St. Joseph's Oratory, and of the Director of the Iroquois mission at Caughnawaga.

The Lorette Hurons who celebrate this year their 3rd Centenary of the foundation of the first Congregation of the Blessed Virgin, invites all the pilgrims to be their guests at Lorette, on June 28th.

REGISTRATIONS

From Winnipeg to Winnipeg the minimum fee is \$100.00. Unspent balance will be refunded to the pilgrims when they return to Winnipeg. West of Winnipeg, add the following amounts (as examples):

Calgary, The Pas and Saskatoon: fares and meals: \$30.00

McLennan, Waterways, Nelson: fares and meals: \$60.00

(Canadian Greyhound gives a 50% reduction on clergy tickets.)

Pilgrims coming from Western Canada and Ontario:

Pilgrimage Director: All pilgrimage organizers in Western Canada should communicate with Rev. Father Paul Piché, 340 Provencher Avenue, St. Boniface, Man., for everything that concerns the registrations and the expenses involved. He is the responsible party for the chartering of buses from Winnipeg.

The General Director of the pilgrimage is always at your disposal to give you all the information which you may need. In Western Canada, the local directors and organizers are: Rev. G. M. Latour, O.M.I., Hobbema, Alberta; V. Rev. Paul Piché, O.M.I., 340 Provencher, St. Boniface, Manitoba; Father J. Serruot, Fort-Smith, N.W.T.; Father G. Triggs, Whitehorse, Yukon Territory and Father P. Scheffer, The Pas, Manitoba.

ITINERARY

June 21 (Monday): 8.10 p.m.: departure from Calgary (C.P. Ry. Station).

June 21 (Monday): All pilgrims from Western Canada should be in St. Boniface, they have to report to the V. Rev. Fr. Provincial, 340 Provencher Avenue;

June 22 (Tuesday): Leave St. Boniface 7 a.m., CST; arrival in Duluth, Minn., evening, via the Skyline Drive;

June 23 (Wednesday): a.m.: arrival at Sault Ste. Marie; arrival at Midland in the evening: **CANADIAN MARTYRS' SHRINE** (all pilgrims will stay there overnight).

MIDLAND

June 24 (Thursday): 8 a.m.: Mass, Communion, visit of Fort Ste. Marie.

OTTAWA

June 25 (Friday): 12.00 Noon: leave for Ottawa. (Pilgrims will stay overnight in Ottawa).

8 a.m. (EDST): Mass at the **EASTVIEW GROTTO**; breakfast, courtesy Montforts Fathers;

10.00 a.m.: visit of the city of Ottawa, and of the Parliament building.

Departure for Cap-de-la-Madeleine (via the North Shore of Ottawa River).

8.00 p.m.: arrival at the Indian camp, **CAP-DE-LA-MADELEINE**.

All pilgrims coming from Quebec and the Maritimes will be on hand to greet the delegates from Western Ontario.

8.45 p.m.: **OFFICIAL RECEPTION OF PILGRIMS**; procession to the Shrine.

EDST: Eastern Daylight Saving Time

June 26 (Saturday):

CAP-MADELEINE SHRINE

8.00 a.m.: confessions, communions, breakfast.

10.00 a.m.: Pontifical High Mass; Bishop M. Lajeunesse, O.M.I.

The Caughnawaga Iroquois choir will sing. Sermons in three languages.

2.00 p.m.: Rosary preached in various native languages.

3.00 p.m.: Official meeting with the AMMI pilgrims.

8.45 p.m.: Torchlight procession; **OFFICIAL CONSECRATION OF INDIAN TRIBES TO OUR LADY**; Concert presented by the pilgrims to the Missionary Associates of M.I.

June 27 (Sunday):

CAP-MADELEINE SHRINE

10.00 a.m.: Mass for the missionaries.

12.00 p.m.: Pilgrims will attend banquet for missionaries.

2.30 p.m.: Ceremony of the departure of missionaries.

7.30 p.m.: Special meeting of all Indian delegates. The purpose and program of this meeting will be announced later.

10.00 a.m.: Open air Mass at Ste-Petronille, Island of Orleans, to commemorate the 3rd Centenary of the Huron mission.

NOON: Luncheon at Ste-Anne de Beaupré; visit of the Shrine.

2.00 p.m.: Devotions and Benediction.

3.00 p.m.: Departure and visit of the city of Quebec; supper.

7.00 p.m.: Benediction at the "Village-Huron".

8.00 p.m.: Opening of the Pageant presented by the Lorette Hurons.

June 29 (Tuesday):

ORATORY

CAUGHNAWAGA

ST. JOSEPH'S SHRINE; Mass, visit of the Sanctuary and of the Museum.

2.00 p.m.: visit of the city of Montreal.

3.00 p.m.: Laprairie; **KATERI TEKAKWITA'S TOMB**. Benediction.

5.00 p.m.: Dinner at the Iroquois mission, Caughnawaga.

Pilgrims coming from Ontario and Western Canada:

Return to Ottawa, where all the Western pilgrims will stay overnight.

June 30 (Wednesday):
SPANISH

8.00 a.m.: Departure for North Bay and Spanish. (Pilgrims will be guests of Spanish Indian Residential School).

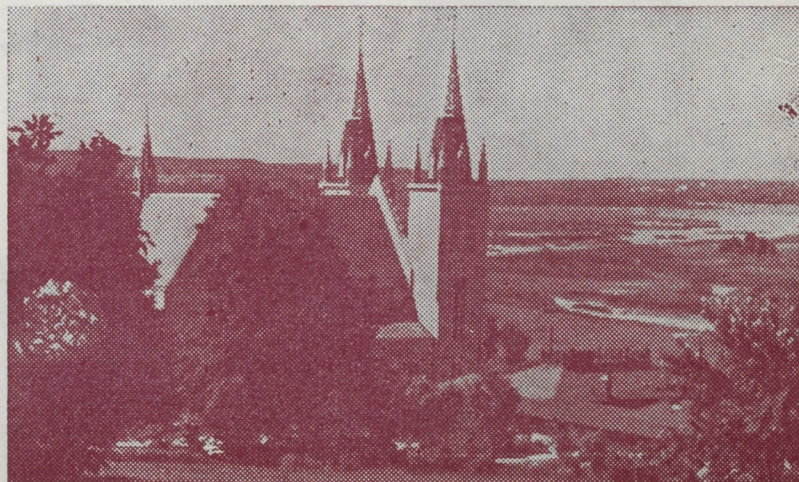
July 1 (Thursday):

Departure for Sault Ste. Marie, arrival in Duluth, Minn.

July 2 (Friday):

Arrival at St. Boniface (a.m.).

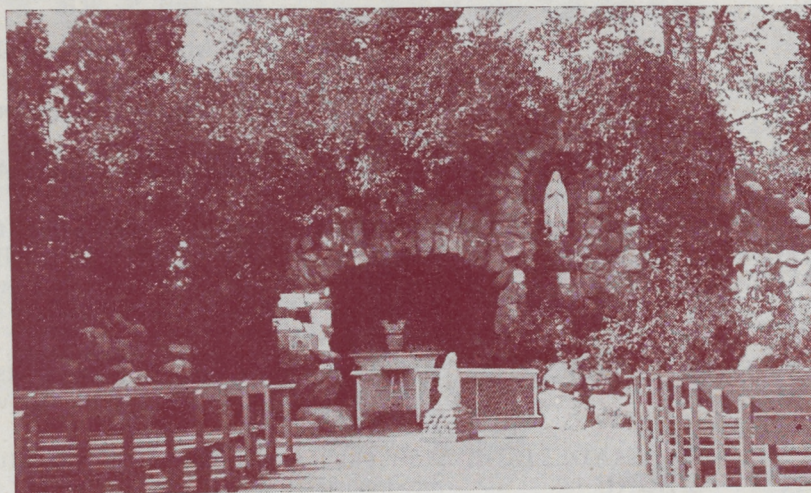
All pilgrims who possess native costumes are requested to bring them along. Please also bring your hymn and prayer books in native languages.



Canadian Martyrs Shrine, Midland, Ont.

Historic Shrines and Cities of Eastern Canada

JUNE 23 - 29, 1954



Our Lady's Grotto at Eastview, Ontario, the Archdiocesan Shrine which will be visited by the Indian Pilgrims on June 25th.

La Grotte Notre-Dame de Lourdes, Eastview, Ontario, lieu de pèlerinage pour l'archidiocèse d'Ottawa.

Numberless miraculous cures obtained at the various Shrines are the reason for the ex-votos left by the pilgrims such as the crutches which are shown in the picture.

Des miracles innombrables ont eu lieu dans les sanctuaires de l'Est; nous voyons sur la photo des nombreuses béquilles que les pèlerins laissent en ex-voto.



Our Lady's Grotto at the Canadian Martyrs' Shrine at Midland.

La Grotte de Notre-Dame de Lourdes au sanctuaire des Martyrs Canadiens, à Midland, Ontario.

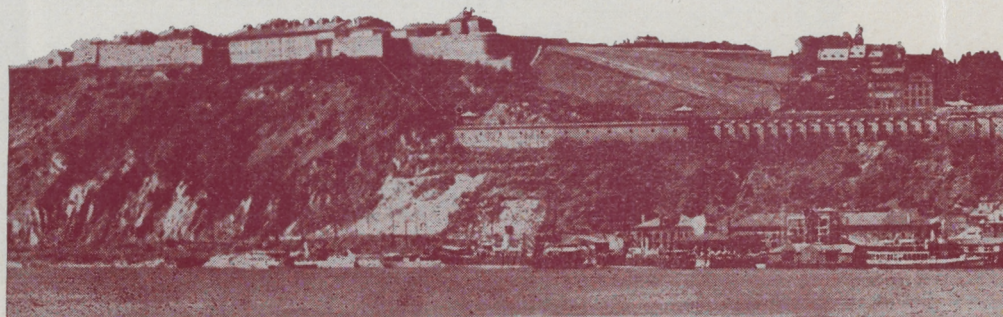


The National Pilgrimage of the Indians will include not only devotional visits to the Shrines of Eastern Canada, but it will also feature educational and cultural tours of three great cities: Ottawa — the capital of Canada; Quebec—noted for its old world atmosphere; and Montreal — the teeming metropolis of 1¼ million inhabitants.

The pilgrims coming from Western Canada will have the opportunity to visit the metropolis of the Prairies: Winnipeg, picturesque Duluth, Minnesota, the land of Hiawatha in Northern Michigan, the world famed canal and locks of Sault-Ste-Marie, old Huronia, so rich in historical lore, Ontario's wondrous parkland, lovely North Shore of Ottawa River, the Champlain route along the St. Lawrence River, between Montreal and Quebec; scenic Montmorency Falls and many other historic points.

Extensive tours of Ottawa, Quebec and Montreal have been organized so that the pilgrims will be able to bring back home treasured memories and a rich experience which they will transmit to their kinsfolk.

The wondrous panorama of Canada's oldest city: Quebec, which will be visited by the pilgrims on Monday, June 28th.



The window dedicated Kateri Tekakwitha in Notre-Dame Cathedral.

Le vitrail dédié à la Vierge Tekakwitha dans la cathédrale Notre-Dame de Montréal.

Sanctuaires et Villes Historiques de l'Est Canadien

JUIN 23-29, 1954

Le pèlerinage national des Indiens ne comporte pas seulement des visites pieuses aux sanctuaires de l'est canadien, mais il comporte aussi des visites culturelles en trois grandes villes: Ottawa—la capitale du Canada; Québec—reconnue pour son atmosphère de la vieille France; Montréal—la métropole qui compte 1¼ d'habitants.

Les pèlerins qui viendront de l'ouest canadien auront l'occasion de visiter aussi la métropole des prairies: Winnipeg; la cité pittoresque de Duluth au Minnesota; le pays de "Hiawatha" dans le nord du Michigan; le fameux canal et les écluses de Sault Ste. Marie, l'ancien pays des Hurons, si riche en souvenirs historiques; les magnifiques parcs de l'Ontario; la côte nord de la rivière Ottawa; la route de Champlain, le long du fleuve St. Laurent entre Montréal et Québec; les chutes Montmorency et beaucoup d'autres endroits historiques.

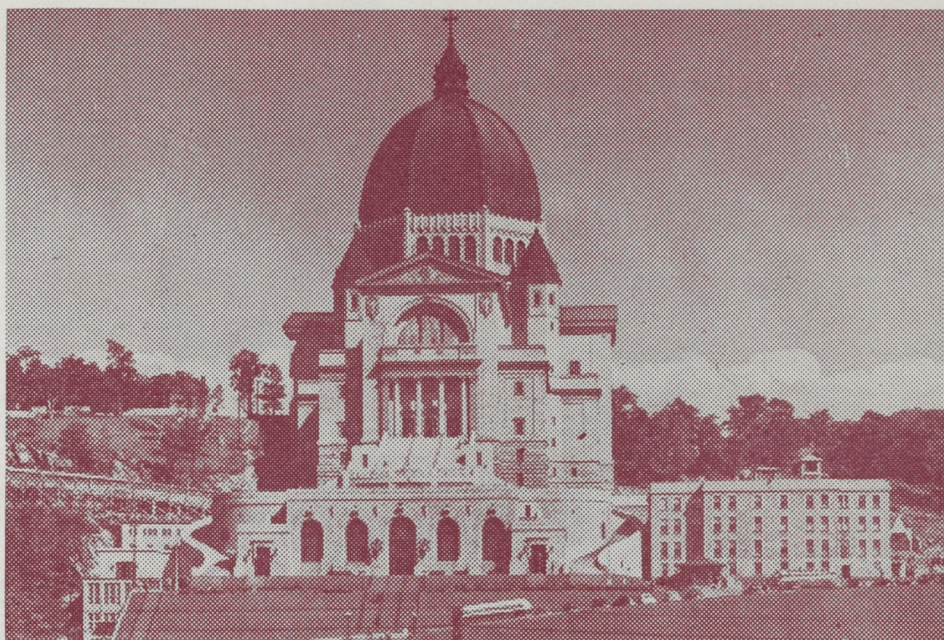
Des visites complètes d'Ottawa, de Québec et de Montréal ont été organisées afin que les pèlerins puissent rapporter chez eux des précieux souvenirs qu'ils pourront raconter à leurs compatriotes.

dedicated to Venerable
Kateri in Montreal's
e-Dame Church.

dié à la Vénérable Kateri
ans la cathédrale Notre-
e de Montréal.

y the

Le merveilleux panorama de la cité de Québec qui sera visité par nos pèlerins le lundi 28 juin.



St. Joseph's Oratory on Mount Royal where special devotions will be held by the pilgrims on Tuesday, June 29.

L'Oratoire St. Joseph sur le Mont Royal, que nos pèlerins visiteront le mardi 29 juin.

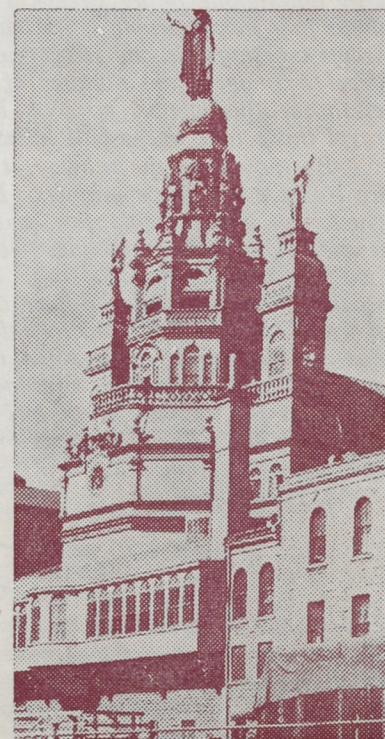
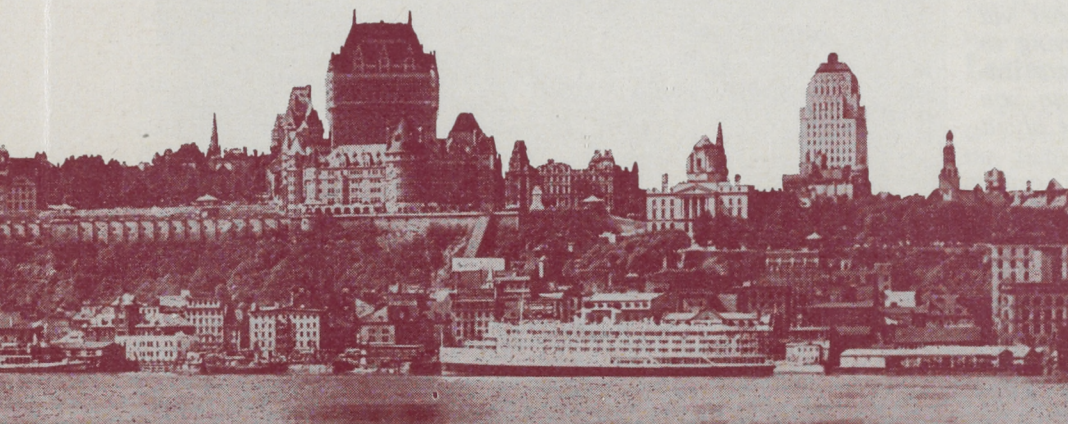


The first Shrine to St. Joseph which was erected by Venerable Brother André, the miracle maker, will be visited by the pilgrims.

Les pèlerins visiteront aussi le premier Oratoire érigé par le Vénérable Frère André, C.S.C., en l'honneur de St. Joseph.

Our Lady of Good Help church in Montreal.

L'église Notre-Dame du Bon Secours à Montréal.



Father Renaud writes...

to all Indian boys and girls attending residential and day schools throughout the country.

Toronto, March 5, 1954

Dear Boys and Girls:

If you were in Toronto now, you would wonder if Christmas has not been late in visiting Canada's second largest city. Not that we have snow or decorations or anything usually associated with Santa Claus. But the spirit of Christmas seems to be in the air. People who usually go about their own business with serious looks and preoccupied features are smiling to each other like during Christmas season. On many faces, you can admire a glow of pleasure like on a child's who has received his first electric train. That's just it: Toronto people have their first underground train service; at last, they have a subway.

A subway is an electric train that travels underground, or at least under all the streets that would normally cross its tracks if these were on the same level. Nothing special about this, is there? But you have to understand what it means to those who travel on that train.

Those of you who live in boarding schools know very well that sometimes it is annoying to live in the same house with so many pupils. For instance, when you're in a rush to go downstairs and everybody else seems to be coming up the same steps, how often you have to slow down because some of the kids don't look where they are going. At each section, before going further, you have to stop and wait for an opening in the line of people coming up. Didn't you ever wish there was an elevator in that school of yours? You would get downstairs faster, and it wouldn't matter at all how many people would be using the stairs at that moment. Life would be more pleasant, especially if you didn't have to wait long for the elevator.

This is exactly what the subway does for the people in Toronto. There are over one million, one hundred thousand people in the area, that is, twice as much as in Vancouver or three times the people in Winnipeg. Of that number, a good hundred and fifty thousand (more than in Calgary) have to travel in just one direction (north-south) and practically all to one place in order to reach their work in the morning or to go back home at night. They used to do it by automobile or by street-car. On their way, they would meet about that many people going east-west on the thirty five or more streets crossing this one street they were using (It is called Young Street). Imagine the number of times they had to stop so as to let those other people go by! It would take at least an hour to travel those four and-a-half miles. It was just nerve-shattering.

But now with the subway, it takes only twenty minutes. There are trains every three minutes. Each one has eight to twelve cars which can hold seventy five people each and can be boarded all at once. The train stops only twelve times along the way, not more than one minute at each stop. No more stopping at intersections because there are none. Before the subway was built, only thirteen thousand people per hour could reach the downtown district via Young Street. Now forty-five thousand do it, without having to wait uselessly any where. In four days, a million passengers travelled on the subway from one point to another. Now can you see why it feels like Christmas over here? I'll tell you more about the subway next month.

Happy Easter!

P. G. Renaud O.M.I.

● At the request of several of our readers we are preparing a bibliography (book lists) on Indian History, Arts and Crafts and kindred topics for publication in forthcoming issues of the Indian Record.



RESIDENTIAL SCHOOLS NEWS CHRONICLE

KENORA

KENORA, Ontario. — Last fall a Junior High classroom was opened which will help a number of students to meet the standards of higher education; 9 pupils are in attendance, of which five are girls who are also taking typewriting lessons. The new classroom is located in a cottage on the shores of Lake of the Woods.

It is expected that a modern four classroom building with full basement, will be erected by the Indian Affairs Branch during the current year. This classroom building will serve all pupils from grades 1 to 8 inclusive; it will also provide a home economics unit, a manual training shop and a large playground.

M.A.M.I. — Members of the association make a weekly pilgrimage every Saturday to Notre Dame church in the town of Kenora, in order to gain the indulgences granted during the Marian Year.

FORT FRANCES

Many ex-pupils are now attending High School: Miss Joan MacPherson is in grade II in Fort Frances High School. Clyde and Walter Linklater are at Lebret Indian High School; Raymond Morrison, George Bruyère, Jr., and Stewart Mainville are at Spanish.

Winners in Northwestern Hockey Tournament

For the second year the Fort Frances Habitants won the regional Indian Schools Hockey tournament in the Fort Frances arena. The winning team was awarded the Dr. Ferguson trophy which was presented by Mayor Livingston of Fort Frances while crests were given each player through the courtesy of the H.B.C.

The 14-game tournament included the two Kenora Indian Schools MacIntosh, Sioux Lookout, and Fort Frances. Sioux Lookout rated second. Members of the winning team were: Glen Jourdain, Alfred Morrison, Theodore Perreault, Frank Shebagegit, Donald Morrison, Vernon Mainville, Ri-

chard Jourdain, Gordon Wilson, Eddie Medicine, Russel Jourdain, George Patson and Howard Willie. They were coached by Rev. Father DeVarennes, O.M.I.

GUY I.R.S.

THE PAS, Man. — Twice a month, the Guy school pupils broadcast a radio program on CFAR for their parents: "Your Children's Voice".

1350 Miles Hockey Tour

The famed Guy School team made a 1350 mile tour of Man. and Sask. end of February, playing 6 games in 6 days; they won 5 games losing only one to Lebret Indian School.

Eight players from Guy School, and four from Cross Lake were on the team; they were accompanied by Fathers Giard, Lavigueur and Brother Ménard.

They played at Canora, Fort Qu'Appelle, Lebret, Kamsack, Sask., and Flin Flon, Man. Two scheduled games (Marieval and St. Philips) were cancelled on account of bad weather.

Music Festival

The Rhythm Band has entered The Pas musical festival, which will be adjudicated Mr. Ian Barrie (Regina), March 29th through April 1st.

ONION LAKE

Western "Foster Hewitt"—Gordon Thunderchild, grade 8, pupil of St. Anthony I.R.S. is fast becoming a Western Foster Hewitt according to his lively description of a hockey game held recently at the school between the S. A. Lions and O. L. Tigers, the school team being victorious at 5 to 3, in the "St. Anthony's News".

When visiting the patient in hospital, bumping his bed or sitting or leaning on it may prove very irritating. Visits to sick friends should be short and cheerful, with not too many visitors at one time. Overstaying the visiting period may disrupt the patient's routine.



Father A. Lacelle, O.M.I., principal of the Kenora R.C. Indian School, is shown here with the Hockey players who took part in the Inter-Indian School tournament last month.

LEBRET**50 Years of Service**

LEBRET, Sask. — On February 14, Mr. Z. Lafleur was honored on the occasion of his fiftieth anniversary as baker at the Lebret Indian School. A banquet was served in his honor. M. Lafleur has been the most devoted person on the Qu'Appelle Indian School staff and he has the longest record of service in any Residential School.

It is estimated that during his fifty years of service Mr. Lafleur baked 5 million loaves of bread, enough to cover a 10 foot wide highway between Lebret and Regina, Sask.

The Editor of the Indian Record who has been privileged to know Mr. Lafleur for over 20 years joins in extending his congratulations for the fine educational work performed by Mr. Lafleur while on duty at Lebret.

I.R.S. HOCKEY

Four hockey teams have been organized at the School and interest in this sport has been greater than in basketball during the Winter months. The Midgets club entered the playoffs but lost to the high-flying Notre-Dame Hounds. One game was played at Notre-Dame of Wilcox, the second one at Fort Qu'Appelle.

M.A.M.I.

The association here has decided to pay for the education of a future priest, who is now studying at the Oblate Seminary in St. Boniface. The members of the association hope that they will soon have the opportunity of paying for the education of an Indian candidate to the priesthood.

BLOOD I.R.S.

CARDSTON, Alto. — A new classroom was opened in January; Sister Michaud is teacher. The school pupils and staff raised a substantial amount of money for the mission on the occasion of a carnival held in the school gym. Several new members joined the A.M.M.I. on March 7; Father Alard of Hobbema presided. The Eagle Basketball team played at the following places: Lethbridge, Raymond, McGrath and Cardston, winning 2 games and losing 2.

Boxing Tournament

Rufus Good Striker, P.T. instructor accompanied Father Principal and 6 pupils to Edmonton to take part in the Optimist Golden Glove Tournament. The boxers were: Gilbert Black Water, Norbert FoFx, Wayne Wells, Levi Black Water, Louis Crow Chief, George Good Striker and Maurice Holy White Man. Gilbert Black Water and Maurice Holy White Man were awarded each a trophy.

BLUE QUILLS

ST. PAUL, Alta. — Thomas Cardinal, boy's supervisor has been chosen to take part in the social leadership course held in Calgary; a former pupil of Blue Quills, "Tommy" has been on the school staff for the past three years.

Awards: Clara Cardinal, Madeleine Redcrow, Allan Jacob and Lena Kootenay were awarded prizes in the annual TB poster contest for Alberta.

Uniforms: The girls are proud of their new basketball uniforms; the seniors wear brown slacks while the juniors are in grey; each team wears a blouse of different color, with crests; they are the Red Wings, Beavers, Coronets and Blue Birds.

Art Exhibit: Our young artist, Alex Janvier, exhibited all his paintings recently in one of the classrooms. Alex was praised for his wonderful work and we hope that he will carry on successfully.

Sports: The hockey players have been consistent winners during the Winter against the St. Paul and Bonnyville teams. The girls' basketball league is playing a tight schedule during the Winter months. The Red Wings are consistent winners to date.

Two Residential Schools Rebuilt in Manitoba

Estimates for 1954 expenditures, Indian Affairs Branch, contain funds for a start on two Residential Schools in Northern Manitoba, one to be located at Clearwater Lake for Indians of the Catholic Faith, the second likely to be erected at Wabowden, to replace the McKay Boarding School which was destroyed by fire at The Pas, 20 years ago.

It is reported that a religious order of Anglican nuns will staff the projected Wabowden residential School; they are called the "Bishops' Messengers", who, incidentally, will staff the new four room day school on The Pas Reservation.

Missionary Meet

CROSS LAKE, Man. — In mid-February, missionary Fathers and Brothers met at Cross Lake for their annual retreat; during that week a conference was held on mission problems, which also included the organization of the National Indian Pilgrimage to Cap de la Madeleine, next June.

The use of moving pictures in education, parent-teachers relations, lay missionaries and the Indian Act were among the topics discussed under the direction of Reverend Father P. Scheffer, O.M.I., Provincial for the Keewatin Vicariat.

Vocations

The Grey Nuns of the Cross (of Ottawa) have been devoted to the service of the James Bay mission since 1902. Already 3 Indian girls have joined the Grey Nuns of the Cross; they are Sister Catherine Tek, Stella Maris, (both of Albany) and Sister Marie Immaculata, of Attawapiscat. 2 other girls will enter the order soon; one is studying at Fort Albany and the other one at Fort George. 3 other girls would now be Nuns, had they not died of tuberculosis before they could realise their ideal. Thus there is a total of eight religious vocation in the James Bay Vicariat.



Cold Lake, Alberta. — Mrs. B. Levasseur has been appointed teacher at Cold Lake Indian School. She is shown with above with her 26 pupils (grades 1 to 6).

A two room school is planned for September 1954. — Mathilda Janvier won an award at the Alberta TB poster contest.

INVITATION TO THE RELIGIOUS LIFE

The Society of the Oblates of Mary Immaculate invites Indian and Halfbreed young men of pious disposition to enter their ranks as Lay Brothers.

Owing to the rapid expansion of the Order and that many of our old and faithful Brothers have been called to their eternal reward and their usefulness sadly missed, we must find young men immediately to replace them. Boys who have completed their grammar or high school education, after a course of practical training could teach junior grades in our Mission schools. There are numerous other employments to choose from, one to suit any taste.

Ample time is given in Oblate houses for prayer and relaxation and manual work is not oppressive.

Many of Canada's native sons having gone through a course of education and nothing its great benefit should be anxious to assist in securing the same blessing to future generations of their people.

In Asia, Africa and many other countries the native population, boys and girls, are responding generously to the call of the Church to the religious life and are a great help in furthering education and implanting the Faith among their people.

Wake up Canada! Your time has come to encourage your native

children to join the ranks of the Church which has been serving you for hundreds of years.

Young man, Young woman, God created you and for Himself. He needs your help now. Be generous. He offers you a dwelling place in His Palace. To live with Him. "He that shall leave father or mother, brothers or sisters or earthly possessions for my sake, shall receive a hundred fold in this life and eternal glory in the next." For the young man who puts the salvation of his soul before everything else, the religious life is the place for him. Every day is a day in which to lay up a treasure in heaven. The consolation of being the adopted child of a Heavenly Mother fills the soul with joy and banishes all fear.

The writer has served under the banner of Mary Immaculate for 66 years and I regret that I cannot begin over again.

An Oblate Lay Brother.

MEDALS IN THE TOM LONGBOAT COMPETITION

For the year 1953 medals have been awarded to seven young Indian athletes one of whom will be chosen as the winner of the Tom Longboat Trophy for the year 1953. In the British Columbia-Yukon region there was no award.

Charles Ross Smallface, Blood I. R., Alta.; Herbert Strongeagle, Pasqua, I.R., Sask., Henry Morriseau, Fort Alexander, I.R., Man., Frank Wesley, Lac Seul I.R., N. Ont., Thomas Davey, Six Nations I.R., S. Ont., Marven Morris, Caughnawaga, I.R., P. Qué., Edward Kabatay, Sydney, I.R., N.N.S.

Lectures at the Arctic Circle

OTTAWA — On April 7th, Rev. G. Laviolette, O.M.I., Secretary of the Indian Welfare Oblate Commission, presented to an audience of 200 a film on the missions of the Mackenzie Vicariate produced by Father Leising, O.M.I. The film is entitled "Cross Over the Arctic"; edited by the Fox Studios in Hollywood, it was very appreciated by the audience which included Dr. Charles Camsell, M.D., former Commissioner of the Northwest Territories.



Voici les gentils acteurs et actrices qui ont présenté "La fête au pensionnat" le 17 février 1954, à Sept-Iles, P.Q.

ÉGLISE DE BETSIAMITS DÉTRUITE PAR LE FEU

BETSIAMITS, P. Q., 3 avril. — L'église Notre-Dame de Betsiamits a été détruite aujourd'hui par un incendie qui a été causé l'explosion des fournaises de chauffage: une perte de \$125,000.

L'église de Betsiamits était reconnue comme une des plus belles sur la côte nord du Saint-Laurent. Elle desservait la population entièrement catholique de la réserve de Betsiamits, et les paroissiens ont leur coeur meurtri devant cette grande tragédie.

Le Révérend Père L. Labrèche, O.M.I., est curé de cette paroisse florissante. En attendant la reconstruction de l'église, qui se fera prochainement, on fera les offices religieux dans la salle paroissiale.

TRAGÉDIE AU LAC NITCHEQUON

SEPT-ÎLES, Qué., 23 janvier. — Le corps d'un bébé de deux ans découvert gelé dans une tente au lac Nitchequon à 500 milles au nord-ouest de Sept-Îles a été trouvé récemment; la grand-mère de l'enfant l'a reconnue. Il s'agit de Noella, fille d'Alexandre et de Germaine André, jeunes époux, partis en excursion de chasse en août 1952 et dont on n'a pas eu de nouvelle depuis lors. On craint que les parents soient morts de faim; les officiers des Affaires Indiennes continuent leurs recherches pour retrouver les parents de l'enfant.

Semaine sociale pour les Indiens du Québec

QUÉBEC, Qué. — Durant la semaine du 3 au 7 mai se tiendra dans la ville de Québec une semaine d'études sociales patronisée par la Branche des Affaires Indiennes sous la direction de Mlle Berthe Fortin, travailleuse sociale.

Parmi les conférenciers invités à participer à cette semaine sociale, qui réunira un grand nombre de délégués des réserves Indiennes de la province de Québec, on note le colonel Patrick, d'Ottawa, M. Brisebois, surveillant intérimaire des Agents du Québec, Mlle Simone Paré, et le Père G. Laviolette, O.M.I., secrétaire à la Commission Oblate; ce dernier parlera des responsabilités sociales.

Petit Séminaire Indien au Manitoba

FORT ALEXANDRE, Man. — Il me fait plaisir de présenter à nos lecteurs de langue française le petit séminaire Indien fondé récemment au Fort Alexandre, Manitoba, sous la direction du Père A. Plamondon, O.M.I.; 4 petits séminaristes, accompagnés du Père Plamondon et de son frère, M. l'abbé Armand Plamondon, seront présents au pèlerinage national des Indiens au Cap de la Madeleine en juin 1954.

A la fin de janvier, M. l'abbé Plamondon publiait une gentille revue: "L'Idéal" qui donne des nouvelles du petit séminaire. Le petit séminaire fut fondé le 29 janvier 1953 et inauguré par Son Exc. Mgr M. Beaudoux, archevêque coadjuteur de Saint-Boniface. On l'appelle "St. John Seminary"; la première année, 9 jeunes Indiens firent leur premier cours de latin.

Cette année le nombre des élèves qui suivent les cours au petit séminaire est de 13. A l'occasion du 1er anniversaire de fondation, un banquet réunissait le personnel de l'école pensionnat, les chefs Indiens, et de nombreux convives. A cette occasion, le Père Plamondon rappela la visite, 8 août dernier, de Son Eminence le cardinal Léger, archevêque de Montréal, accompagné de nombreux évêques.

A cette occasion, le Père C. Ruet, O.M.I., curé du Fort Alexandre et principal du pensionnat, affirma qu'il ne voyait pas de raison pour laquelle les Indiens, tout comme les populations d'autres nationalités, ne fourniraient pas leurs prêtres à eux pour se faire guider dans les voies de surnaturel, pour recevoir par leur entremise les moyens de salut que sont les sacrements.

Nous formons tous les vœux et exprimons le ferme espoir de voir un jour monter au Saint Autel un, puis plusieurs Indiens de Fort Alexandre, et des autres réserves de notre vaste pays, y incluant ceux de la province de Québec qui a reçu les bienfaits du christianisme il y a plus de 300 ans.

PÈLERINAGE DES INDIENS

L'itinéraire complet du pèlerinage national des Indiens sera publié en français dans notre livraison de mai.

Pèlerins invités au 3ième centenaire du Village-Huron

VILLAGE-HURON, P. Q., 4 avril — Une réunion des chefs et principaux représentants de la tribu huronne de Lorette, près de Québec, eut lieu le dimanche 4 avril sous la présidence du Grand Chef M. A. Picard. Le but de la réunion était de préciser le programme des fêtes qui sont en préparation pour commémorer le 3ième centenaire de la fondation de la Congrégation de la Sainte Vierge.

Invité spécialement à cette réunion, le Père G. Laviolette, O.M.I., organisateur national du pèlerinage des Indiens du Canada, a exposé le programme et l'itinéraire du pèlerinage national et a accepté au nom de tous les participants, l'invitation faite par les Hurons de s'unir à la célébration du 3ième centenaire de cette mission. De leur côté, les Hurons de Lorette participeront activement au pèlerinage national et présenteront aux Associés Missionnaires de M. I. une représentation en collaboration des autres pèlerins, le samedi 26 juin au Cap de la Madeleine.

Le Père A. Pouliot, S.J., de Québec, M. l'abbé S. Gagnon, curé du Village-Huron, le Chef de la tribu: Gérard GrosLouis, Mlle Bernadette Picard, Mme Edgar GrosLouis, MM. Origène Picard et Delphis GrosLouis ainsi que Mme Cyrille Filteau, de Québec, garde Mme Roger Vincent, Mme Alexandre GrosLouis et Mme Armand GrosLouis, présidente du Cercle des Ménagères, étaient aussi présents.

Les Hurons de Lorette organisent un pageant qui durera plusieurs jours et dont l'ouverture aura lieu, le lundi soir 28 juin, 8 h. p.m. au Village-Huron.

Comités du pèlerinage
Président d'honneur: M. le curé; prés. actif: Alphonse-T. Picard; vice-prés., Mme Edgar GrosLouis et Mlle Bernadette Picard; secr. trés., Roger Vincent; assistant s.-t., Willie Picard. Sous-comités: finances, transport, invitations, publicité, messe à l'Île d'Orléans, pageant, repas, et un comité d'honneur formé des "plus de 75 ans".

Mgr G. Breynat, O.M.I., décédé en France

MONTREAL — S. Exc. Mgr G. Breynat, O.M.I., figure légendaire dans le Nord Canadien, est décédé à l'âge de 86 ans près de Lyon en France. Mgr Breynat avait été missionnaire durant 51 ans dans le Vicariat du Mackenzie, dont il fut le Vicaire Apostolique pendant plus de 40 ans.

L'état de sa santé l'ayant forcé à se retirer à l'âge de 75 ans, il revint au Canada en 1952 pour y célébrer avec les Indiens et les Esquimaux du Vicariat du Mackenzie, son 60ième anniversaire de prêtrise et son 50ième anniversaire de Consécration Episcopale.

Incendie à l'école d'Albany (Ont.)

ALBANY, Ont. — Le 9 avril un incendie a enflammé un abri temporaire recouvrant la construction d'une annexe en béton-armé. L'édifice contigu, qui contenait des dortoirs, deux salles de classe et des salles de récréation, fut entièrement détruit.

Le pensionnat de 100 élèves, sous la direction du P. J. LeGuerrier, O.M.I., continuera de fonctionner.

Betsiamits, et non Bersimis

Le Père L. Labrèche, curé de Betsiamits, a récemment attiré l'attention du public sur la vraie épellation du nom de la réserve indienne et de la paroisse dont il est chargé. La vraie épellation est: Betsiamits, dont les gens de langue anglaise ont fait Bersimis.

A l'origine, on écrivait indifféremment Betsiamites ou Betsiamits. La signification de ce mot Montagnais est: Sangsue de mer, ce qui s'appelle en Montagnais "pessemits" (pluriel).

Il en va de même pour le nom officiel de Sept-Îles; on en a fait trop longtemps "Seven-Islands" et l'on revient maintenant au nom officiel français.

POPULATION INDIENNE DU QUÉBEC

Correction: Mille Indiens habitent l'est de la Baie James: Rupert's House, Eastmain, Vieux Comptoir, Nemiskau, Fort George, Great Whale River, et Richmond Gulf. Il faudrait les additionner au chiffre que nous avons publié dans notre revue, le mois dernier.

LATE NEWS

TWENTY PILGRIMS FROM S. ALTA.

HOBEBMA, Alta. — The Director of the National Indian pilgrimage has been advised recently that between 20 and 30 pilgrims from Southern Alberta will visit the Eastern Shrines next June.

It is expected that 7 or 9 pilgrims from the Blood reserve, 5 to 7 from the Blackfoot reserve and 5 to 7 from the Ermineskin reserve, will come East by train at least as far as North Bay where a chartered bus will meet them for the 1,200 mile round trip to the four major Shrines.

At this point 10 or 12 Crees from the James Bay Vicariate will join the Alberta pilgrims: 6 from Fort George, P.Q. and 4 from Lansdowne House, Ont.

Meanwhile, one Northland Greyhound bus will travel from Winnipeg to meet the Southern Alberta and James Bay pilgrims; then both buses will proceed to Midland on June 23rd.

It is expected that a number of pilgrims from the vast area served by the Jesuit missionaries from the North of Ontario will also take part in the pilgrimage, their rallying point being also North Bay, Wednesday June 23rd, p.m.